

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2010 Nr. 65**

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst op grond van Artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie tot oprichting van een Europese Politiedienst (Europol-Overeenkomst); (met Bijlage en Verklaringen) Brussel, 26 juli 1995*

B. TEKST

De Nederlandse, de Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst, met Bijlage en Verklaringen, zijn geplaatst in *Trb.* 1995, 282. Zie voor correcties in de Nederlandse tekst *Trb.* 1998, 209.

Zie voor wijzigingen van de tekst van de Overeenkomst en de Bijlage rubriek J van *Trb.* 2007, 60 en rubriek J hieronder.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1998, 209.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 1998, 209. Toetreding is voorzien in artikel 46 van de Overeenkomst.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Op zegging	Buiten werking
België	26-07-95	12-06-98	R	01-10-98		01-01-10
Bulgarije		23-07-07	T	01-08-07		01-01-10
Cyprus		31-05-04	T	01-09-04		01-01-10
Denemarken	26-07-95	17-11-97	R	01-10-98		01-01-10

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Op zegging	Buiten werking
Duitsland	26-07-95	03-02-98	R	01-10-98		01-01-10
Estland		10-03-05	T	01-07-05		01-01-10
Finland	26-07-95	30-12-97	R	01-10-98		01-01-10
Frankrijk	26-07-95	06-01-98	R	01-10-98		01-01-10
Griekenland	26-07-95	11-06-98	R	01-10-98		01-01-10
Hongarije		28-05-04	T	01-09-04		01-01-10
Ierland	26-07-95	11-03-98	R	01-10-98		01-01-10
Italië	26-07-95	30-04-98	R	01-10-98		01-01-10
Letland		31-05-04	T	01-09-04		01-01-10
Litouwen		27-05-04	T	01-09-04		01-01-10
Luxemburg	26-07-95	12-06-98	R	01-10-98		01-01-10
Malta		30-06-04	T	01-10-04		01-01-10
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland – Ned. Antillen – Aruba	26-07-95	24-12-97 – –	R	01-10-98 – –		01-01-10
Oostenrijk	26-07-95	30-01-98	R	01-10-98		01-01-10
Polen		29-07-04	T	01-11-04		01-01-10
Portugal	26-07-95	29-12-97	R	01-10-98		01-01-10
Roemenië		23-07-07	T	01-08-07		01-01-10
Slovenië		31-05-04	T	01-09-04		01-01-10
Slowakije		31-05-04	T	01-09-04		01-01-10
Spanje	26-07-95	09-06-97	R	01-10-98		01-01-10
Tsjechië		28-05-04	T	01-09-04		01-01-10
Verenigd Koninkrijk, het	26-07-95	10-12-96	R	01-10-98		01-01-10

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Op zegging	Buiten werking
Zweden	26-07-95	05-12-97	R	01-10-98		01-01-10
* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend						

### Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Bulgarije, 23 juli 2007

With reference to Article 40, paragraph 2 of the Europol Convention the Republic of Bulgaria expresses its consent that disputes between Members States on the interpretation and application of the Convention be systematically referred to the Court of Justice of the European Communities.

Estland, 10 maart 2005

The Republic of Estonia designates: 1) the national unit referred to in Article 4 paragraph 1 of the Convention, is the Central Criminal Police; 2) the national supervisory body referred to in Article 23 paragraph 1 of the Convention is the Data Protection Inspectorate.

Luxemburg, 26 april 2006

The judicial police service of the grand-ducal police is designated as national unit to carry out the tasks provided by Article 4 of the Convention.

The controlling authority provided by paragraph 2 of Article 17 of the Law of 2 August 2002 relating to the protection of persons with respect to the use of personal data is designated as the national supervisory body referred to in Article 23 of the Convention with the task to monitor the compliance with the provisions concerning the protection of personal data within the framework of the exploitation of the Europol information system.

Slovenië, 31 mei 2004

Article 4: Republic of Slovenia designates the competent unit of the General Police Directorate in the Ministry of the Interior of the Republic of Slovenia - Police as the national unit of Europol which in carrying its tasks cooperates with the competent units of the Ministry of Finance of the Republic of Slovenia responsible for customs matters and money laundering prevention. Article 40 (2): The Republic of Slovenia will in the cases covered by Article 40 (2) of the Convention submit the dispute between the Republic of Slovenia and the Member State, party to the dispute, to the Court of Justice of the European Communities.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1998, 209 en *Trb.* 2007, 60.

---

De Overeenkomst is ingevolge artikel 62 van het in rubriek J hieronder genoemde Besluit van 6 april 2009 en de toepassing van dat Besluit ingevolge artikel 64, tweede lid, van het Besluit, juncto artikel 2 van de in rubriek J hieronder genoemde Verordening van 27 november 2008, vanaf 1 januari 2010, op diezelfde datum buiten werking getreden.

De Overeenkomst is ingevolge dezelfde artikelen op 1 januari 2010 buiten werking getreden voor het Koninkrijk der Nederlanden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, gold de Overeenkomst alleen voor Nederland en is dus ook alleen voor Nederland buiten werking getreden.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1995, 282, *Trb.* 1998, 209 en *Trb.* 2007, 60.

**Verbanden**

De Overeenkomst is vervangen door:

- Titel** : Besluit van de Raad tot oprichting van de Europese politiedienst (Europol);  
Luxemburg, 6 april 2009
- Tekst** : *Pb.* EU L 121 van 15 mei 2009, blz. 37-66
- Titel** : Verordening (EG) Nr. 371/2009 van de Raad tot wijziging van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 549/69 ter bepaling van de categorieën van ambtenaren en overige personeelsleden van de Europese Gemeenschappen waarop de bepalingen van de artikelen 12, 13, tweede alinea, en 14 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Gemeenschappen van toepassing zijn;  
Brussel, 27 november 2008
- Tekst** : *Pb.* EU L 121 van 15 mei 2009, blz. 1-2

De Overeenkomst is aangevuld door:

Titel : Protocol, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, betreffende de prejudiciële uitlegging, door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst; Brussel, 24 juli 1996<sup>1)</sup>

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2000, 28

Titel : Protocol opgesteld op basis van Artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie en Artikel 41, lid 3, van de Europol-Overeenkomst, betreffende de voorrechten en immuniteiten van Europol, de leden van zijn organen, zijn adjunct-directeuren en zijn personeelsleden; Brussel, 19 juni 1997

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 66

De Overeenkomst is gewijzigd door:

Titel : Protocol opgesteld op grond van artikel 43, lid 1, van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese politiedienst (Europol-Overeenkomst), tot wijziging van artikel 2 en de bijlage bij die Overeenkomst; Brussel, 30 november 2000

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 67

Titel : Protocol tot wijziging van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst (Europol-Overeenkomst) en het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van Europol, de leden van zijn organen, zijn adjunct-directeuren en zijn personeelsleden; Brussel, 28 november 2002

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 68

Titel : Protocol opgesteld op basis van artikel 43, lid 1, van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst (Europol-Overeenkomst), tot wijziging van die Overeenkomst; Brussel, 27 november 2003

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 69

De Overeenkomst is uitgevoerd door:

---

<sup>1)</sup> Ten onrechte zijn plaats en datum totstandkoming in *Trb.* 2007, 60 onvermeld gebleven.

- Titel** : Besluit van de Overeenkomstsluitende Partijen, in het kader van de Raad bijeen, houdende vaststelling van de regels voor de uitvoering van artikel 6 bis van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst (Europol-overeenkomst);  
Luxemburg, 12 juni 2007
- Tekst** : *Pb.* EU L 155 van 15 juni 2007, blz. 78-79

### **Overige verwijzingen**

- Titel** : Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie<sup>2)</sup>;  
Rome, 25 maart 1957
- Laatste *Trb.*** : *Trb.* 2010, 40
- Titel** : Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom);  
Rome, 25 maart 1957
- Laatste *Trb.*** : *Trb.* 2010, 39
- Titel** : Verdrag betreffende de Europese Unie;  
Maastricht, 7 februari 1992
- Laatste *Trb.*** : *Trb.* 2010, 41

Uitgegeven de vierentwintigste februari 2010.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

M. J. M. VERHAGEN

---

<sup>2)</sup> De titel van het Verdrag luidde vóór 1 december 2009: Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.